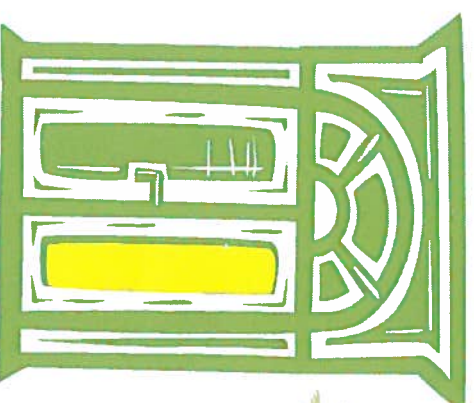


ABRIENDO PUERTAS



*Cuando las Comunidades basadas
en la fe responden al Abuso
Doméstico*



Maryland Network
Against Domestic Violence



Maryland Network
Against Domestic Violence

4601 Presidents Drive
Suite 370
Lanham, MD 20706
Phone: 301-429-3601
Fax: 301-429-3605
Email: info@mnadv.org
Website: mnadv.org

Gracias a las siguientes personas para la traducción de este folleto:

Anamari Jimenez,
Jennifer Jaimes, y
Maria Isabel Gomez.



Indice



Introducción.....	2
Acerca del abuso doméstico.....	2
El Abuso doméstico es más común de lo que usted cree...	3
Efectos de la violencia doméstica en los niños.....	3
Las comunidades basadas en la fe tienen un rol muy importante	4
Primero aprenda las bases del abuso doméstico	7
Establezca una relación con un programa local	8
Aumente la conciencia acerca del abuso doméstico.....	9
Respondiendo a una víctima.....	12
Incluya un programa local en sus proyectos de servicio comunitario.....	14
Ofreciendo apoyo a las víctimas de violencia doméstica...	16



Introducción

Según el sondeo de Gallup del 2011, 81% de los Americanos califican la religión como muy importante o bastante importante en sus vidas.* No es sorprendente entonces que muchas de las víctimas se dirijan a las comunidades basadas en la fe buscando apoyo y dirección cuando enfrenta problemas de violencia doméstica. De hecho, muchas de las comunidades basadas en la fe, proveen a las víctimas información, practicas y guía espiritual incluyendo referencia a otras organizaciones.

Las comunidades basadas en la fe, a menudo son recursos esenciales y tienen una gran relación con las comunidades inmigrantes, quienes algunas veces se abstienen de pedir asistencia a proveedores seculares de servicios para la violencia doméstica. Las comunidades basadas en la fe se encuentran en una posición privilegiada para identificar las necesidades de las víctimas para quienes el dolor y el sufrimiento se encuentran cubiertos bajo creencias espirituales o religiosas. De esta manera son referidos a programas de ayuda a víctimas de violencia domestica.

Acercas de Abuso Doméstico

Abuso doméstico es un patrón de comportamiento coercitivo usado por una persona para mantener **poder y control** en una relación íntima. Abuso doméstico se presenta de muchas formas, las cuales incluyen amenaza de abuso o abuso físico, sexual, verbal, económico, psicológico o emocional. **Muchos actos de abuso doméstico son ilegales**. Por lo general, ocurren entre personas que son pareja o ex pareja sexual o compañeros íntimos, o personas que viven en el mismo hogar, independiente de su orientación sexual, pero también puede incluir adultos mayores. Víctimas y abusadores proceden de

COMPREHENSIVE DOMESTIC VIOLENCE PROGRAMS IN MARYLAND

FREDERICK COUNTY

Hotline 301-662-8800
TTY 301-662-1565

Heartly House

GARRETT COUNTY

Hotline 301-334-9000

The Dove Center

301-334-6255 (Oakland)

301-895-4300 (Grantsville)

HARFORD COUNTY

Hotline 410-836-8430

Sexual Assault/Spouse Abuse Res Cent
410-836-8431

410-879-3486 (Baltimore)

HOWARD COUNTY

Hotline 410-997-2272 / 1-800-752-0191

Domestic Violence Center

410-997-0304

MONTGOMERY COUNTY

Evening and weekend hotline

240-777-4673

Business Hours Hotline

240-777-4210

Abused persons program

PRINCE GEORGES COUNTY

Hotline 1-866-382-7474

Family Crisis Center, Inc.

301-779-2100

House of Ruth MD (Legal and Counseling)

240-450-3270 or 301-699-7790

ST MARY'S COUNTY

Hotline 301-863-6661

Walden/Sierra, Inc.

301-863-6677

SOMERSET, WICOMICO &

WORCESTER COUNTIES

Hotline 410-749-4357 / 410-641-4357

Life Crisis center

510-749-0771

WASHINGTON COUNTY

Hotline 301-739-8975

Citizens Assisting and Sheltering the
Abused

(CASA) 301-739-4990

*www.gallup.com/poll/151760/christianity-remains-dominant-religion-umited-status.aspx

**<http://bjs.ojp.usdoj.gov/content/pub/pdf/ipv01.pdf>

COMPREHENSIVE DOMESTIC VIOLENCE PROGRAMS IN MARYLAND

ALLEGANY COUNTY

Hotline 301-759-9244
Family Crisis Resource Center
301-759-9246

ANNE ARUNDEL COUNTY

Hotline 410-222-6800
YWCA Domestic Violence Services
410-626-7800

BALTIMORE CITY

Hotline 410-889-7884
TTY 410-889-0047
House of Ruth Maryland
410-889-0840

Hotline 410-828-6390

TurnAround, Inc.
410-837-7000

BALTIMORE COUNTY

Hotline 410-828-6390

Family & Children's Services of Central MD
410-281-1334
Family Crisis Center of Baltimore Co., Inc.
410-285-4357 410-285-7496 (Shelter)
TurnAround, Inc.
410-377-8111

CALVERT COUNTY

Hotline 410-535-1121
Metro Hotline 301-855-1075
Crisis Intervention Center

CARROLL COUNTY

Hotline 410-857-0077
Family and Children's Services of
Central MD
410-876-1233

CAROLINE, KENT, DORCHESTER, QUEEN

ANNE'S, & TALBOT COUNTIES

Hotline 1-800-927-4673
Mid-Shore Council on Family Violence
410-479-1149

CECIL COUNTY

Hotline 410-996-0333

Cecil Co. Domestic Violence/Rape Crisis Ctr

CHARLES COUNTY

Hotline 301-645-3336
Metro Hotline 301-843-1110
Center for Abused Persons
301-645-8994

MARYLAND NETWORK AGAINST DOMESTIC VIOLENCE



3

todos los grupos de edad, clases sociales, religiones y nacionalidades. Aproximadamente 85% de las víctimas de abuso doméstico son mujeres. ** Y como muchas de las víctimas son mujeres, este folleto usa "ella" para referirse a las víctimas.

Mucha gente equivocadamente asume que si una persona no es lesionada *físicamente* por su pareja no es abusada; esto no es cierto. Abuso psicológico y emocional son formas indirectas de violencia que pueden terminar sistemáticamente con la autoestima, el sentido de valor propio, y la auto percepción. Este tipo de abuso puede ser tan peligroso como la violencia física; destruye el corazón y el alma acabando con la esencia de la persona, creando cicatrices internas que pueden ser más profundas y duraderas que las físicas.

Abuso Doméstico es Más Común de Lo Que Crees

El abuso doméstico es tan frecuente que es casi seguro que hay víctimas y agresores en todas las comunidades basadas en la fe. Según una encuesta realizada en el 2010 por el Centro de Control y Prevención de Enfermedades, cerca de 1 de cada 4 mujeres y 1 de cada 7 hombres reportaron haber sido abusados físicamente de una manera severa por su *cónyuge* o pareja durante su vida.. *En el 2010, el FBI encontró que más de 1,000 mujeres y menos de 300 hombres son asesinados por un *cónyuge* o pareja al año. ** Por duro que sea creer o entender, el hecho es que las víctimas y los abusadores se pueden encontrar en todas las instituciones de la comunidad, incluyendo las comunidades basadas en la fe.

*www.cdc.gov/violenceprevention/pdf/nisvs_report2010-a.pdf

**[www.fbi.gov/about-us/cjis/ucr/crime-in-the-u-s-2011/tables/expanded-homicide-data-table-10](http://www.fbi.gov/about-us/cjis/ucr/crime-in-the-u-s/2011/tables/expanded-homicide-data-table-10)

***Straus, M. A. 1992. Children as witnesses to marital violence: A risk factor for lifelong problems among a nationally representative sample of American men and women. Report of the Twenty-Third Ross Roundtable. Columbus, OH: Ross Laboratories



Efectos de la Violencia Doméstica en Los Niños

Investigadores estiman que 10 millones de niños están expuestos a la violencia doméstica cada año. *** La exposición a la violencia doméstica puede incluir presenciar o escuchar eventos violentos, participación directa (por ejemplo, tratando de intervenir o llamar a la policía), o experimentan las consecuencias (por ejemplo, ver moretones u observar la depresión maternal). Adicionalmente, las investigaciones estiman que cerca de la mitad de los niños que están expuestos a la violencia doméstica también son víctimas de maltrato físico.*

Los niños frecuentemente son las víctimas olvidadas en el abuso entre parejas, y también ellos pueden estar seriamente traumatizados por el abuso. Ignorar las consecuencias de la exposición a la violencia en los niños puede impactar negativamente su desarrollo cognoscitivo, así como su salud emocional y física. Cuando se presentan problemas de violencia en las familias, los niños deben ser considerados con igual importancia que los adultos. Recuerde que, cuando las víctimas de violencia doméstica dejan al agresor, que ellas y sus hijos son los más vulnerables y enfrentan mayor riesgo. Con la ayuda de un programa local de violencia doméstica, las víctimas y sus hijos pueden ser asistidos en la elaboración de un plan de seguridad, permitiéndoles tomar decisiones prudentes acerca de cómo protegerse de la mejor manera.

A Faith-Based Community Has An Important Role

Las comunidades basadas en la fe pueden jugar un papel fundamental en la respuesta al abuso doméstico dentro de su

*Straus, M. A., & Gelles, R. J. 1996. Physical violence in American families. New Brunswick, NJ: Transaction Publishers.

Recursos Extensos:

Domestic Violence: What Every Pastor Needs to Know. Miles, Rev. Al. Augsburg Fortress: Minneapolis, MN 2000.

Ending Violence in Teen Dating Relationships: A Resource Guide for Priests and Pastors. Miles, Rev. Al. Augsburg Fortress: Minneapolis, MN 2005.

Family Violence and Religion: An Interfaith Resource Guide. Volcano Press: Volcano, CA 1995.

Websites

www.faithtrustinstitute.org (resources and training for faith-based organizations)

www.vawnet.org (online resource library on domestic violence)

www.ncdsv.org (National Center on Domestic & Sexual Violence: training and advocacy)

www.ovw.usdoj.gov (Department of Justice Office on Violence Against Women)

www.thehotline.org (National Domestic Violence Hotline)

www.ncadv.org (National Coalition Against Domestic Violence)

www.interfaithpartners.org (Save Havens Interfaith Partnership Against Domestic Violence)

www.hotpeachpages.net (International Domestic Violence Directory)

www.theraveproject.com (Religion & Violence eLearning: online training and interfaith resources)

www.jwi.org (Jewish Women International: advocacy, training, and programs for Jewish women and girls)

www.peacefulfamilies.org (Peaceful Families Project: resources and training on domestic violence in Islamic families)

www.safeflameministries.com Safe Place Ministries (Christian education and support for victims and clergy)

www.religioustinstitute.org/search/statements (Religious Institute: denominational statements on domestic violence, child abuse, sexual abuse, and other topics)

www.dovesnest.net (policies on children exposed to violence for faith communities)

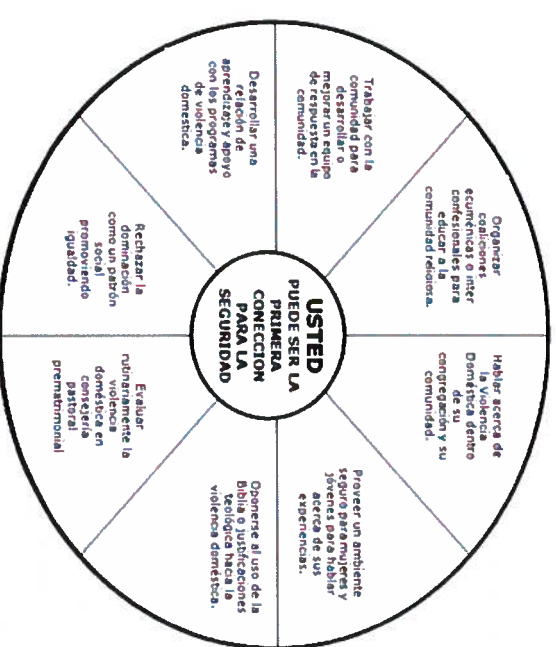


- **Hogares de transición** con servicios de soporte completo que proporcionen a las víctimas que estén en la segunda etapa después de haber dejado a un refugio de emergencia.
- **Asistencia en obtener vivienda asequible** para víctimas para que puedan poder vivir independiente.
- **Programas para padres** para ofrecerle a las víctimas las habilidades que necesitan para manejar el bienestar emocional de sus hijos, mientras ellos lidian con los cambios.
- **Servicios de cuidado infantil** para las víctimas que necesitan ir a las audiencias en la corte, reuniones de apoyo, o citas médicas.
- **Hogares adoptivos para mascotas** para aliviar a las víctimas al saber que su mascota estará cuidada con amor en un ambiente seguro mientras están en el refugio.
- **Apoyo telefónico** para las víctimas que dan su permiso para que sepan que no están solos y que alguien se preocupa por ellas.
- **Lecciones de "Inglés como Segundo Idioma"** para víctimas inmigrantes que se esfuerzan por aprender Inglés.
- **Asistencia con empleo**, con la inserción laboral y desarrollo de habilidades



congregación y su comunidad. Esto es debido a que frecuentemente las víctimas de violencia doméstica se dirigen a su comunidad de fe para buscar guía espiritual y apoyo antes de dirigirse a los programas locales de ayuda a víctimas de violencia doméstica. Es importante que las víctimas sepan que son aceptadas y apoyadas por sus comunidades de fe.

LÍDERES RELIGIOSOS DE COMUNIDAD



Esta rueda demuestra la respuesta ideal de los líderes de comunidades religiosas a la violencia doméstica.

UNIDOS PARA PONER PUNTO FINAL A LA VIOLENCIA DOMÉSTICA

Adaptado con permiso de "Power & Control: las ruedas y la igualdad", desarrollado por Domestic Abuse Intervention Project, Duluth, MN

Proporcionado por: Kansas Coalition Against Sexual and Domestic Violence
220 SW 33rd Street - Topeka, KS 66611
785-232-9784 - Fax 785-266-1874
Email: coalition@kcsdv.org



Las víctimas pueden tener dificultades para entender el abuso que sufren a la luz de sus creencias religiosas. Las comunidades basadas en la fe pueden ayudar a las víctimas a reconocer y aceptar el reto del conflicto interno que se presenta y entender que la responsabilidad del abuso la tiene el maltratador.

Ofreciendo una apropiada y segura respuesta a las víctimas no es una acción que puede tomarse a la ligera; de hecho, una intervención inapropiada puede hacer que la situación empeore. El apoyo compasivo e informativo a la víctima es crítico en el complejo proceso de sanación y recuperación.

Aquí hay algunas preguntas que las comunidades basadas en la fe deben hacerse antes de embarcarse en la misión de proveer asistencia de violencia doméstica a sus miembros:

- ¿Tiene su comunidad basada en la fe un claro y buen entendimiento del problema de violencia doméstica y como este difiere del conflicto matrimonial?
- ¿Qué calificación o entrenamiento tiene su comunidad basada en la fe para ayudar a las víctimas de violencia doméstica?
- ¿Cuales son las limitaciones que su comunidad basada en la fe tiene cuando se enfrentan a un problema de violencia doméstica?
- ¿Hay algunas organizaciones en su área que se especializan en proveer servicios de violencia doméstica?
- ¿Qué políticas ha implementado su comunidad basada en la fe para responder segura y efectivamente a los problemas de violencia doméstica?
- ¿Conoce su comunidad basada en la fe como proveer ayuda espiritual, esperanza, y sanación a las víctimas a través de la palabra de Dios?



incluyendo la falta de educación, habilidades para empleo, limitaciones para hablar ingles, vivienda asequible, el transporte, seguro de salud, o alternativas de cuidado infantil. Estos factores los cuales pueden agravar el sufrimiento que las víctimas soportan, pueden haber precedido o resultado del abuso.

- Un refugio de violencia doméstica no es un lugar para simplemente ocultarse. **Significa seguridad en un lugar seguro y confidencial** que cuenta con la asistencia que las víctimas necesitan cuando están en gran peligro físico y confusión emocional.

Tipos de Apoyo Para Víctimas

Una comunidad basada en la fe tiene un gran potencial para contribuir al proceso de curación de la víctima a través de apoyo emocional y práctico. Grupos religiosos, a través de su compasión y su compromiso, pueden trabajar en conjunto con programas de violencia para proporcionar:

- **Información sobre abuso doméstico y referencias** a programas comunitarios.
- **Grupos de apoyo para las víctimas de violencia doméstica** para apoyo y estímulo emocional.
- **Los fondos de emergencia** alivian a corto plazo las restricciones financieras de la víctima.
- **Transporte** para las víctimas que necesitan llegar a audiencias en la corte, reuniones de apoyo, o citas médicas.
- **Ayuda educativa** para ayudar a las víctimas a satisfacer sus metas de empleo.



Proporcione Apoyo A Las Víctimas de Violencia Doméstica

Si después de aprender más sobre el abuso doméstico y sobre servicios existentes en el área, un comunidad basada en la fe puede creer que puede y debe proveer apoyo, sin embargo hay algunas consideraciones importantes que no deben pasar por alto.

La asistencia de abuso doméstico debe ser determinada por **las necesidades de la víctima**, y la víctima debe estar "en el asiento del conductor." La situación de cada persona es diferente, y nadie tiene más conocimiento con respecto a este que la víctima. Explore, junto con la víctima, las mejores opciones para su situación y **no les diga qué hacer**- ellas sin duda han tenido suficiente de eso.

Sin juzgar y apoyando las metas identificadas por la víctima (incluso si usted no está de acuerdo), usted puede crear una relación positiva y de confianza con las víctimas.

La confidencialidad es una característica importante de la asistencia de abuso doméstico - compartir información puede poner a las víctimas en peligro.

- **Referir** lo más frecuente posible. Es importante ser conscientes de los recursos en la comunidad y, a la medida que sea posible, de lo que va a suceder en realidad cuando la víctima busque servicios ahí.
- Las víctimas de abuso doméstico, como cualquier otra persona, a menudo se enfrentan a **una gama de**

situaciones diversas en sus vidas. Tenga en cuenta que las víctimas que buscan ayuda pueden enfrentarse con **múltiples barreras para la autosuficiencia**,



En Primer Lugar, Debe de Aprender Los Conceptos Básicos de Violencia Doméstica

- ¿Que constituye violencia doméstica - **Los mitos, las dinámicas y los efectos?**
- ¿Cuál es la diferencia de **abuso doméstico y conflicto marital?**
- ¿Cuál es el **impacto emocional, físico y espiritual** en las víctimas y sus familias?
- ¿Cuáles son **los signos** de abuso?
- ¿Por qué la gente **abusa** y por qué las víctimas a menudo se sienten que **no tienen más remedio** que quedarse en la relación?
- ¿Cómo se pueden **hacer referencias** a programas existentes en su comunidad que se especializan en proveer servicios de violencia doméstica?

Un buen punto de partida para los líderes religiosos es ampliar sus conocimientos acerca de lo que es la violencia doméstica con los proveedores locales de programas de ayuda a la violencia doméstica. Para conocer los proveedores de servicios locales, consulte la lista de proveedores que se encuentra en la contraportada de este folleto o llame a la Red de Maryland en Contra de la Violencia Doméstica (301-429-3601). Hay por lo menos un programa que sirve cada condado de Maryland y la ciudad de Baltimore. Los programas locales ofrecen oportunidades de educación y entrenamiento a las comunidades basadas en la fe como la suya.

La Red de Maryland Contra la Violencia Doméstica publica materiales informativos que se pueden imprimir directamente de su [website](http://www.mnadv.org), mnadv.org, y envían por correo, cantidades limitadas de folletos si son solicitados. El [website](http://www.mnadv.org) también



incluye una lista de oportunidades de entrenamiento disponibles. Algunos de los recursos mas valiosos de abuso domestico en la web se encuentran listados en las ultimas paginas de este folleto.

Establecer una relación con un programa local

Lo mas importante que debe hacer una comunidad basada en la fe es colaborar con programas locales que se especializan en violencia domestica. Conocer el personal del programa para explorar oportunidades claves en las que se pueda colaborar. A través de esta colaboración, al combinar bases comunes y compartir intereses se va a asegurar que las necesidades tanto espirituales como seculares de las victimas sean cubiertas una vez que han sido referidas al programa. Los programas locales son un recurso muy valioso para las comunidades basadas en la fe.

- Ofreciendo **apoyo a las victimas** que han sido referidas para recibir servicios.
- Ofreciendo **servicios a compañeros** que han sido abusivos.
- Ofreciendo **educación, entrenamiento y consultas** de abuso domestico.
- Asistiendo a las comunidades basadas en la fe en el desarrollo de **planes de acción y políticas relacionadas con el abuso domestico** para mejorar las respuestas a las victimas.
- Tratando preocupaciones relacionadas con **confidencialidad y prácticas seguras**.
- Ofreciendo **materiales informativos** a las congregaciones.



Ofrezca Sus Habilidades

- Comparta sus **habilidades**.
- Comparta sus **aficiones y áreas de interés**.
- Proporcione **servicios comerciales o profesionales** gratis.
- **Traduzca** literatura de los programas a diferentes idiomas.
- Proporcione **servicios legales** pro bono.

Ofrezca Su Tiempo

- Reciba entrenamiento para ser **voluntario en líneas telefónicas de emergencia, como un defensor legal o compañero de sala de emergencia**.
- Sirva en la **junta directiva** de programas locales de violencia domestica.
- Conteste teléfonos, haga copias, archive, ayude con el correo, introduzca datos en una base de datos y realice otras **funciones generales de oficina**.
- Ayude con los **recursos de la biblioteca**, haga un catalogo de libros, haga un sistema para archivar, agregar y recuperar información, y mantenga la colección de la biblioteca.
- **Copie, doble y distribuya la literatura** en la comunidad, incluyendo hospitales, centros de salud para la mujer, oficinas ginecológicas y universidades. Distribuya y cuando sea necesario, vuelva a distribuir.



apoyo semanales, o para que sirva como un lugar de visitas supervisadas para los padres que necesitan un lugar seguro para visitar a sus hijos.

Ofrezca adoptar un Refugio

- Reúna cosas higiénicas/juguetes/productos de papel/cobijas/libros para darle a un refugio.
- Haga canastas de bienvenida para huéspedes nuevos de los refugios.
- Recolte y contribuya arte y útiles escolares para los refugios.
- Haga almohadas, mantas de lana, y juguetes de peluche para los niños que se encuentran en un refugio.
- Recolte objetos para hacer bolsas de bebé para las nuevas madres en refugios (por ejemplo, pañales, biberones, chupetes, toallitas, fórmula, alimentos para bebés, etc.).
- Organice una colecta de pañales desechables para que sean usados en el refugio.
- Provea cuidado para mascotas de los residentes del refugio.
- Distribuya información sobre el programa nacional de abuso domestico en ferias de salud, festivales y otros eventos de la comunidad.
- Organice una recolecta de celulares. Los teléfonos celulares pueden salvar vidas cuando son utilizados por las víctimas para llamar al 911 en caso de emergencia.
- Reúna regalos de navidad para los niños y adultos en los refugios.
- Haga días festivos o fiestas de cumpleaños.



- Ofreciendo invitados especiales para hablar a las congregaciones acerca de grupos de fe afiliados.

**Recuerde: Los proveedores de servicios de violencia domestica son expertos en cubrir las necesidades seculares de las victimas, sus hijos y sus abusadores. Ellos no son expertos en asuntos religiosos. Sin embargo, esta es un area en la que las comunidades basadas en la fe pueden ser de gran ayuda. Los lideres de las comunidades basadas en la fe que refieren a un miembro de su comunidad a un programa de violencia domestica, con el permiso de las victimas, deben estar dispuestos a trabajar con el personal del programa para tratar sus necesidades espirituales. No se debe esperar que los programas de violencia domestica puedan hacer eso sin ayuda. Los lideres de programas basados en la fe pueden ofrecerse como un recurso y pueden llegar a ser fuertes colaboradores.*

Aumentar conciencia acerca del Abuso Domestico

Las comunidades basadas en la fe pueden tener un impacto poderoso en las actitudes y creencias acerca del abuso domestico. Esto es lo que las comunidades basadas en la fe pueden hacer:

Proveer Educación, Entrenamiento y Recursos

- Colocar materiales informativos y números de referencia de programas locales en áreas privadas como baños de mujeres.
- Colocar afiches acerca de abuso domestico en áreas comunes.
- Organizar entrenamientos de parte de proveedores de servicios locales para la congregación y otros grupos afiliados basados en la fe.
- Identificar y diseminar recursos existentes y desarrollar recursos informativos donde no los hay.
- Patrocinar actividades y eventos que ayuden a aumentar conciencia acerca del abuso domestico.



- **Integrar información** acerca del abuso doméstico en los programas de la congregación, grupos de jóvenes, clases de preparación para el matrimonio, grupos de estudio, etc.
- Establecer un **comité para promover conciencia** acerca del problema de abuso doméstico y como la congregación podría ayudar.
- Patrocinar **seminarios educativos** sobre abuso doméstico para miembros de la congregación.
- Rutinariamente incluir información acerca del abuso doméstico en los **folletos informativos del mes y los boletines.**

Tomar acción para apoyar a las víctimas

- Crear un clima sensitivo donde los miembros de la congregación conozcan que podrían recibir **comprensión y asistencia** cuando ellos revelen que son víctimas de abuso doméstico.
- Tener un **plan de acción** en caso de que una persona abusada llame a pedir ayuda.
- **Referir personas apropiadamente** a los programas expertos en ayudar víctimas a navegar los recursos legales, cuidado de salud y sistemas de bienestar para niños.
- Hacer la **preparación teológica y bíblica** necesaria para entender mejor y responder a víctimas de abuso doméstico que buscan apoyo (ver los recursos al final de este folleto).
- Crear oportunidades para que las víctimas de abuso doméstico puedan **hablar acerca de sus experiencias y buscar curación.**
- Formar **grupos de apoyo**, en colaboración con programas locales de violencia doméstica, para víctimas



Incluya un Programa Local en Sus Proyectos de Servicios Comunitarios

Apoye a los proveedores locales de servicios de violencia doméstica según sus políticas y necesidades. Apóyelos motivando a líderes comunitarios de fe a donar dinero, tiempo, y otros recursos importantes. Nota: Las necesidades más importantes de un programa pueden cambiar de un mes al otro, pero contribuciones financieras *siempre* son necesarias.

Ofrezca Apoyo Financiero

- Motive aquellos responsables de preparar **presupuestos anuales** en lugares de Adoración o fe a **incluir en su presupuesto una parte para el programa de violencia doméstica local.**
- Organice o participe en una **caminata o carrera** y reúna promesas para recaudar fondos que beneficien a las víctimas para que ellos puedan reconstruir sus vidas después de quedarse en un refugio
- Conduzca una **recaudación de fondos** para mantener y expandir servicios para las víctimas en un programa local de violencia doméstica
- Dedique un día de Adoración durante el mes de Conciencia de Violencia Doméstica en el que la ofrenda semanal sea donada al programa de violencia doméstica para beneficiar a las víctimas que buscan ayuda.

Ofrezca Espacio Físico

Provea un espacio en su santuario, aulas de clase, y salas de usos múltiples para ofrecer seminarios educativos o grupos de



- Algunas cosas para decirle a una víctima de abuso doméstico:

“Por lo que usted me ha dicho estoy muy preocupada por su seguridad.”

“Usted no esta sola, usted tiene mi apoyo.”

“Usted no se merece esto.”

“Nunca hay una excusa para el abuso.”

“Esto no es lo que Dios quiere para usted.”

“Déjeme darle alguna información de recursos locales que le ayudara.”

“Vamos a orar juntos para pedirle a Dios fortaleza, coraje y sabiduría.”

- Algunas cosas que no le debe decir a una víctima de abuso doméstico:

“Usted debe perdonarlo y volver con el.”

‘Esto es lo que Dios quiere para usted.’

‘Ponga la otra mejilla.’

“Así son las relaciones.”

“Todos tenemos cargas.”



- que desean curación basada en la fe o en lo espiritual.
- Procurar la **responsabilidad del abusador.**

Tomar una Posición Contra la Violencia Doméstica

- **Animar a los hombres**, particularmente líderes de fe, para usar sus influencias y comunicar intolerancia a todo tipo de abuso contra las mujeres y niñas.
- **Publicidad para denunciar mitos comunes** y conceptos erróneos acerca del abuso doméstico; no aceptar excusas para abusar abierta y rutinariamente.
- Enseñar a los niños y niñas lo que es **una relación no violenta y saludable.**
- Participar en **actividades en la comunidad para aumentar** la conciencia acerca de **la violencia doméstica.**
- **Unirse a la observación nacional** del mes de la concientización de la violencia doméstica. **Animarse a dar un sermón**, acerca del abuso doméstico que se debería hacer durante el mes de la Concientización de la violencia doméstica en Octubre.
- Dedicar por lo menos un fin de semana al mes **para educar a los feligreses** acerca del abuso doméstico y la presencia de éste en su comunidad.
- **Reconocer públicamente** el abuso doméstico como una preocupación muy seria de salud pública, seguridad y preocupación espiritual.
- **Contactar y escribir cartas a líderes gubernamentales** acerca de la legislación y políticas que afectan su comunidad.



- **Fomentar entrenamiento y educación** para todos los líderes religiosos, profesores de religión, y estudiantes de seminarios para aumentar su conciencia acerca de el abuso domestico.
- **Instar a otras comunidades basadas en la fe** a ser compasivos con aquellos afectados por la violencia domestica.
- **Hacer contactos con programas de violencia domestica** para localizar aliados religiosos y seculares a nivel local, regional, estatal y nacional.
- **Desarrollar materiales basados en teología**, que enfatícen en los derechos de seguridad y apoyo a las victimas y la responsabilidad que tienen los perpetradores para terminar con el abuso.
- **Insistir en el desarrollo o expansión de un curriculum** sobre abuso en contra de la mujer en la educación básica a líderes religiosos, incluyendo teoría y práctica orientada, cursos como consejería y cuidado pastoral.

Respondiendo a una victima

- Un aumento en el nivel de conocimiento acerca del abuso domestico ayudara a que las comunidades basadas en la fe estén consientes de algunas de las necesidades que de otra manera no hubiesen tenido presentes y las llevaran a desestimar algunas de las aproximaciones que hubiesen tenido sentido anteriormente. Acá hay algunos consejos que se deben tener en cuenta cuando se le esta respondienddo a una victima:



- **La seguridad de la victima** siempre debe ser la prioridad. Ayude a la victima a planear para su seguridad. Anímela a desarrollar un plan de seguridad, a poner las siguientes cosas aparte: dinero, documentos importantes de ella y sus hijos, un cambio de ropa escondido o en casa de una amiga si decide ir a un refugio. Planear como salir de la casa la próxima vez que el abusador sea violento. Planear que hará con los niños si están en la escuela o están dormidos, etc.
- **Proteger la confidencialidad de la victima.** No de información acerca de la victima o del paradero de la victima al abusador o algunos otros que puedan pasar la información al abusador. Esto podría poner a la victima y sus hijos en gran peligro.
- **Refiera, refiera, refiera!** Si sospecha que esta ocurriendo abuso en la relación, refiera la victima a la agencia local proveedora de servicios a victimas para que reciba servicios de un experto. *No sugiera o intente sugerir consejería a parejas o mediación. Mientras que esa aproximación es efectiva en una relación donde hay igualdad, puede ser muy peligrosa en una relación caracterizada por poder y control de parte de una pareja sobre la otra.* En resumen, ellos no van a tratar el problema de abuso domestico y esto puede poner en peligro a la victima.